

АДБИНА РОМЖИНСКЪ

ABVILLE MOLDAVE

ГАЗЕТЪ ПОЛИТИКЪ, ШИ ЛИТЕРАЛЪ.

GAZETTE POLITIQUE ET LITTERAIRE.

ЕШІІ.

Дѣмника трекѣтъ саѣ фжкѣтъ ла палат о серваре интересантъ, ла принадлежа ампрци-рен ординилор каре Мзрирѣ Са ла нострѣ С ъ зеран, асѣпра презентациѣ Пре Д. Доми, аѣ хърѣзнт ачелор де фрѣнте персонѣ а Принципатѣлѣй атрѣ рекѣношинца меритѣрилор ши сляжѣей лор. Ноѣ нѣ вом преѣета а да дес-пре ачѣста о релациѣ дескрипторѣ.

Дисѣрчинат ѣѣ ревидѣирѣ марциней, фостѣл прапорчик Г. Данѣа, черѣстанд а лор арме, аѣ аѣѣт непорочирѣ а фи рѣзнт де о армѣ де фок, ши аѣ мѣрит лѣѣрѣнд лѣсѣнд о вѣтрѣнѣ мамѣ а кѣрѣл аѣ фост разѣм. Асѣпра презентациѣ Д. Генерал-Инспектор, Пре Д. Доми аѣ виневоит а хърѣзи мѣмѣй рѣпосатѣлѣй, о пенѣе де о сѣѣтѣ деѣй пе лѣнѣ.

Кѣ рѣерѣл Ромѣнѣск пѣвлѣнѣз ѣрмѣтоарилѣ: Марѣѣ ла 10 Авг: М. С. Прѣ лѣнѣаѣтѣл нострѣ Д о м н , аѣ прѣѣмит ла палат пе Д. Марѣнѣѣл Шатоѣирон, конѣѣлѣл Франѣѣй, карѣле ши аѣ лѣнѣѣѣошат скрѣсорилѣ сале де со-лиѣ; лѣнтрѣ ачѣѣлш ѣн саѣ дат ѣн марѣ прѣнѣл ла палат ѣнѣде аѣ фост пофѣѣѣѣ Д. Д. Марѣнѣѣл Шатоѣирон ши баронѣл Теѣис фостѣл амѣлиниѣтор ал дѣторѣилор конѣѣлѣй Франѣѣй.

— Мерѣѣрѣй ла 18 Авг: аѣ порѣнт дѣнѣ капиталѣ, ла Парѣис Д. Баронѣл Теѣис.

— Дѣнѣѣ ѣирилѣ де ла Комитѣтѣл каранѣтинѣ-лор, карѣ се вѣд ши лѣн Бѣлѣѣѣѣлѣ Но. 32. тоатѣ партѣ дѣнѣ аѣрѣпта а Дѣнѣѣрѣѣй се пѣѣѣѣѣ-

JASSY.

Dimanche dernier a eu lieu au palais une solennité intéressante à l'occasion de la distribution des décorations, que Sa Hautesse, notre Souverain, sur la présentation de S. A. S., le Prince Règnant, vient d'accorder aux principaux personnages de la Principauté, en récompense de leurs mérites et services. Nous nous réservons de donner à ce sujet une relation détaillée.

Chargé d'inspecter les gardes de la frontière, l'enseigne G. Dano, en examinant leurs armes, a eu le malheur d'être blessé d'un coup de feu et mourût bientôt laissant une mère âgée dont il était le soutien. Sur la présentation de M. le Général Inspecteur, S. A. S. a bien voulu accorder à la mère du défunt une pension de cent piastres par mois.

Le Courrier Valaque, publie ce qui suit: Mardi le 10 Août: S. A. S. le Prince Règnant a reçu Mr: le Marquis de Chateaugiron, Agent consul-général de France, qui Lui a remis ses lettres de créance. Le même jour il y a eu au Palais un grand diner auquel furent invités Mr. le Marquis de Chateaugiron et M: le baron de Theis, qui a rempli ad interim les fonctions de consul général de France.

Mercredi 18 Août: Mr. le Baron de Theis est parti pour Paris.

D'après les renseignements donnés par

зъ де чѣмъ де аѣта време. Принципатул нострѣ се афлз ли паче ши окротире. Мѣлцзмитз апзрзрїи Дѣмнезесїи ши мзсѣрлор страшиче ши пзринтеїи а ле Гѣвернѣлїи! Администрація карантинелор, лнтокумїтз пе правелїи мѣнтѣитоаре ши повзцїитз де взрѣацїи пзтрѣнїи де лналта ши сфїнта лор днѣтрїинаре де а а сїгѣра пачѣ, одїхна ши бїаца а мїаїоане де оаменї, есте о довадз дїи челе маї стрѣлѣчїитоаре кз ачесте принципате тотдѣвна аї шїѣт а сз фолосї де правнїи лїцелепте, а ле респекта ши а се фаче вредине де дѣнїнале. Ачѣстз довадз нѣ пѣции интереса ши плаче ши пѣтерилор Европїи фїнда пззїте де рѣл ачеста принтр' о лндонтз карантинз лнтр' ѱн лок че тот дѣвна аї фогз ка о поартз а ачестѣн континент дїи партѣ Асїеї: кзчїи кз кѣт аїнїа чѣ дїи тѣнѣ де снїзтате ба фї маї страшик пззїтз, кѣ аѣта нѣ де ал доїлѣ ба фї ли маї бїнз сїгѣранцз. Страшика актиентате а шефѣлїи карантинелор, сїлїнїца слѣжбашилор де а кореспїнде кѣ мѣсѣрїле мѣнтѣитоаре а ле Гѣвернѣлїи, ши рзслѣтїрѣ ши консїдерация аѣсз дїи партѣ Прѣ Лнзлцатѣлїи нострѣ Домн, кзтрз чїи кз оспрдіе кѣм ши педѣпса кзтрз чїи че се абаг дїи дѣторїале лор, аї пззїт пзнз акѣм цара де ачесте вїчїи че о аминїнцз де аѣта време.

НОВІТАДЕ ДІН АФАРЪ

РОСІА.

Кзлзторїа каре Л. С. Л. Марїле Дѣка Клароном, аї фзкѣт прин лѣнтрѣл Імперїи, саз лнсемаат лтре мѣлте алте фачеїи де вїне, ши де стзрѣнїтоарѣ мїжлочїре кзтрз М. С. Ампрзтѣл л принца днсцерацїилор ли Сїверїа, карїи де ши саз пзтат прин рзтзчїрїи ши фапте реле, акѣма прин а лор пѣртзрїи ши покзїнцз аї агонїсїт харѣл Ампрзтеск, лнкѣт прин ѱн лналт ѱказ дїи 22 Ълї, саз фзкѣт нѣмїрїлор мѣлте лнлесїнїи,

le Comité des quarantaines, et publiés dans le No. 32 du Bulletin, on voit que la peste exerce depuis longtems, les plus grands ravages sur toute la rive droite du Danube. Cependant la principauté a été préservée des atteintes du fléau. Il faut en rendre grâce à Dieu et à la sollicitude paternelle du gouvernement qui a pris les mesures les plus sévères et les plus efficaces. L'administration des quarantaines, régie par des lois sages et dirigée par des hommes pénétrés de l'importance de la mission qu'ils ont à remplir: d'assurer le repos et l'existence de millions d'hommes, nous offre une preuve irrécusable que cette contrée a toujours su en tirer partie des lois sages et s'en rendre digne en les respectant. Cette conviction a des droits à l'attention et à l'intérêt de l'Europe, qui se trouve défendue de ce fléau destructeur par une double ligne de quarantaine, dans un lieu qui a toujours été considéré comme une porte de ce continent du côté de l'Asie; car les mesures prises pour défendre cette première ligne sont des nouvelles garanties de sûreté pour la seconde. L'activité infatigable et le zèle du chef des quarantaines, le zèle des employés à mettre à exécution les mesures bienfaisantes du gouvernement, ainsi que la sagacité avec laquelle Son Altesse le Prince sait récompenser les efforts des employés et sévir contre ceux qui s'écartent de leurs devoirs, ont préservé la contrée du fléau qui la menace depuis si longtems.

дїи кїре ѱнорз саз дѣг вое а сз лнѣрїа ли Росїа тар алтора саз лнпѣцїннат термїнїл днсцѣрзрїи лор ли Сїверїа.

Ла Оренбург аї сосїт ли лїна Маї дїи Бзхарїа дом Карлване кѣ 2574 Кзмїле лнкаркате кѣ 1838 тѣнѣрїи вѣмѣл торс.

Л. С. Л. Марїле Дѣка Мїхал аї плекат л 10 Август де ла Петерсбург ла Воснесенск.

Маневреле таверий де ла Красно-Село, ли каре сз афла адхнатз о арміе де 60,000 солдацїи, с'ау ликеет.

А лина трекътз сосисз личе ъи сзпхторїи де Коломьрз ъи конте дни Баварїа, карлае л-креднища кз ар фи шїица локва ънде арміа Французз, ла 1812, ар фи лигропат марїи соаме де ваїи, лисз кзѣтарѣ кѣм ши нздеж-дѣ аѣ фост зхдарниче.

Нз де мѣлат аѣ мѣрїт ла С. Петерсбург Бронѣа Шланг де Канстад карлае адхнасз мѣлате манускрипте ши обїектѣрїи кѣрїоазе л а лѣи кзлзторїе ла Хина ши Тибет.

М. С. Амьзратѣла аѣ сосит л 2 Август ла Дѣниавбург ънде аѣ черчетат арсенала де ноѣ зидит, магазїнае ши лѣкзрїлае четзїїи, фз-кїица лїкз о ревїе а дивїзїей 2 де шїфан-терїе. Де аколо М. С. Саѣ порїит ла Ковна, ънде аѣ сосит л 4. Дѣпз о парадз де шїфан-терїе М. С. аѣ прїїмит ла прїїз пе Принцѣла де Варсавїа, пе генералїи ши пе комендантѣла милїтар де ла Виана. А тречїрѣ де ѡ зи-ле че аѣ петрекѣт ла Ковна, М. С. аѣ чер-четат тоате вредничи де лѣлат аминте, Спи-талѣла милїтар алте ашезѣмїантѣрїи ши пен-сїонатѣла фїїчелор новїлае, кзрѣла аѣ фзкѣт ъи дар де 3000 рѣале.

Дѣпз маневреле а деосзентелор корпосѣрїи де трѣпе, М. С. Амьзратѣла саѣ порїит л 9 ла Виана, ънде аѣ сосит адоѣа зїи л деплїица сзїзтате.

— ❦ —
П Р Ъ С І А .

Де ла 9 Август, холера амьзцинасз л-тре лѣкѣнторїи де Берлин, че фѣсесз ло-вицїи де га. Комїсїа санитарз аѣ фзкѣт кѣ-носкѣт кѣмкз де ла 21 пнз ла 22 а кѣргз-торїи ѣрмасз 123 лѣолзвїрїи ши 55 рзпо-сѣрїи де холерз, тар де ла 23 ши пнз ла 24, 120 лѣолзвїрїи ши 57 рзпосѣрїи.

Новїтале де ла Лисабона дни 8, ши дз ла Опорто дни 9 Август, лїцїицазз де непре-шїчоасѣ старѣ ли каре сз афла Шартїстїи. Солданиѣа ера пѣрѣрѣ ла Кастело Бранко, дар

нѣмзрѣла партизанилор сѣїи лїтрѣ атѣта аѣ скззѣт, лїкѣт ла Лисабона сз сокотѣ кз ел ар фѣци пе ла Ладоеїро асѣпра терїторїїлїи Испанїей.

— ❦ —
М А Р Е Б Р И Т А Н І А .

Крзгаса аѣ сз мѣргз ли 22 Август ла Палатѣла Вїндѣор ънде и сз прегзтїсз чѣ маїи стрзлѣнїтз прїїмирѣ. А грздина Палатѣлїи бор прїїзїи 4000 сзрачїи. Декѣ сарз бор ѣрма нз-мїнацїе ши фокѣрїи де арїифїцїе. Пентрѣ келтѣселїе ачестѣїи прїїзз, с'аѣ фзкѣт о сѣв-скрїере де 500 фзїдѣрїи стерлїнг; сѣв ъи арк де Трїїмѣ, 40 тїнере фїїче л ѣїїне албе бор прїїми пе Крзгаса ши бор сзмзїна кѣ флорїи дрѣмѣла лїанїтѣ еїи.

Фолїа адеїїрїлор, афлзтолоре лїтро Газетз дни 18 Август кѣпрїнде 312 Реформанцїи ши 310 Торїе, дечїи о маїорїтате де 32 гласѣрїи ли фаворѣла Мїнїстрїлор. Дсз ачещїи дни ѣрма кзщїгасз л трїї зїле лїкз чїнчїи гласѣрїи.

Інїїнерїѣла Енглез Стефензон, искодїто-рѣла челор маїи вѣне трзсѣрїи кѣ вапор, аѣ фз-кѣт де ноѣ о мїнїнатз афларе, прїї каре сз ва спори шїцала мерѣерїи пе дрѣмѣрїи де фїер, лїкѣт о кале де 20 пнз ла 30 чѣсѣрїи сз ва петрече нѣмаї лтрѣн чѣс.

Ла о алергаре де каїи че аѣ ѣрмат де кѣ-рїїца л Англїа ла Стафордзор, о сектз фа-натїкз, сѣв нѣмеле де фамїлїа крещї-нѣскз де ла Ханлен, аѣ алкзтѣнт о адѣнаре нѣмзроасз лтрѣн лок лѣвечїнат де а-чела ънде ѣрма алергарѣ, пе а кзрїа прїївїторїи ле влзстѣма. Де сарз, ачїї оаменїи тречѣ л чете ши л маре процесїе лїанїтѣ прїївїторїлор пе карїи лїпїедека а ацїїце ла локѣрїла лор, ши кїїтїїца кїїтїиче релїгїоасе. Ачїї адѣ-нацїи сѣпзрїїндѣсз л сфмрїїнт де ачѣста, аѣ л-кзерт о лѣптз кѣ фанатїчїи карїи ѣрмаїца кїїн-тарѣ Псалмелор, с'аѣ апзрат неконтенїт доѣж чѣсѣрїи, дѣпз каре невоицїи аѣ фост а сз траце

Анапой, хній динтре ий авжнд капетеле спарте.

— ❖ —
ИСПАНИЯ.

Ла Валенція сз сокотѣ л 12, кѣмкз Дон Карлос, кариле сз афла л 10 ла Мирамвел апроане де Кантавісія, ла дѣхирѣ лѣхрїи четциї Сеговіа, сз поринсз спре Мадрид. Ораа сз афла лн 11 ла Сегорье вонд а мерце ла Тервел. Д спиталѣриле де ла Валенція, сз афла волнавї 1200 солдацї а Крзесїи.

Ла мерцирѣ са спре Мадрид, Дон Карлос трекусз пе ла Алхамбра; Ораа кѣпринсзсе Рѣбіелос де Мора ши Тервел, дѣпз чѣ лѣл пѣтѣт лмпіедека пе инсѣргециї сѣв команда лѣи Санц ши Талада а сз лмпрежна кѣ ѡи фолрте маре конвоа а лѣи Дон Карлос.

Генералѣа Виго, сз афла л 14, депзртат доѣм миле де ла Сеговіа, дѣпз чѣ лѣ силит пе дѣшманѣла а сз траце Анапой де ла Вїла Кастин, ши лѣжндѣи о парте дин ал сѣл конвоа. Дѣпз лнцінцѣриле а гѣбернаторѣлѣи де ла Тервел, Претендентѣа сз афла д 13 ла Камарилас, пар тѣпеле сѣва са командз ла Алхамбра. Старѣ лѣи Еспартерос самхнз а причинѣи лгрижире ши нелиницире лтре Министеріе. Сз зиче кз Министрїи лѣ декларат кѣмкз тоцї вор да демисїониле лор, дакз Мѣнтѣиторѣл полнтіеї Билбао, нѣ сѣл порни лѣлш асѣпра лѣи Дон Карлос.

Сз беде кз симцирѣ кѣтрз Дон Карлос лнпартидз рѣзѣвоїл; ел динтрѣнтѣи сз афла л Пирененле, апої лѣ трекут Еврѣл, сѣл лнантит ла Дѣера ши акѣма лтро лнѣнцѣраре де 26 пзн ла 30 миле, сѣл ашззат лмпреѣрѣл Мадридѣлѣи. Дар ачѣста нѣлж примѣждіе сз паре а фи трезит пе попорѣл ши пе непзсарѣ кастиланз. Ачѣста сз лносѣе де кѣтеорї карлстїи сз фак маї аменинциторї. Атѣи не конституціоналіи аратз о енергіе, ши о віошіе каре нѣ ли сз сокотѣ л пѣтинцз. Дсз а чѣстз скимваре ши префачере, фак а фи рѣзѣвоїл

вечник ши фолрте стрѣнчїи пе Испанїа; лнск дѣкз сѣл лнцѣлѣе партидле конституціонале лнтрѣвїнцїнд маре мїжлоаче де банї, де оаменїи ши фїзкїнд Патрїеї о жзртѣл маре-шїмїоасз, апої Испанїа сѣл мѣнтѣи.

— ❖ —
ПОРТУГАЛИА.

Газетеле португезе воеск а ѣрзи о ѣрзи асѣпра Енглежїлор, лтре алтїле о Газета кѣпрїнде ѣрмѣтоариле: « Дѣкз дїфїзїмат есте ка стренїи, (енглежїи) сз се аместиче лтревиле ноастре, ши искодеск мїнчїиї ши зичерї нелиниците сѣре а лдѣмзїна о партидз каре есте лмпротїва попорѣлѣи (адекз неадезрата зичере че сѣл лѣцит ла Лїга-вона кѣмкз ла Спорто сз прокламасз Шарта лѣи Дон Педро). »

Сз зиче кз л тимп де трїи сѣптзмѣнїи Гѣбернѣл лѣ пѣс лн деосѣнтеле лнкорї а цїрїи, маї мѣлат де 800 персоане.

ВАРИЕТЪЦІ.

Д Статѣриле знїте ла Америка сѣл фабрїкїт коале де хѣртїе латз 2 ши лѣнцз 112 палме, каре сѣл ши типзрїит пе алмїндѣл феце прин о синѣрз операцие; прин ачѣстз афларе, ѡи синѣр ом поате фаче о коалз атѣт де лѣнцз, кѣт и ва пазчѣ ши а типзри атѣте кзрцї сѣл Газете кѣте ва вон, авжнд лнкз ѡи ом кариле прегзтеѣе вѣлендрїле трѣвїтоаре пентрѣ фачерѣ хѣртїи. Хѣртїа ешїнд дїи машина л каре сз фабрїкѣѣе лтрз л дої чїлїндрѣ (взлѣтѣчї) л каре сз афлз ши компѣнерѣ типографїкз че о типзреѣе. Дѣнцїмѣ хѣртїи сз поате фаче дѣпз миле (чѣсѣрї). Дн ачест фелѣ Історїа лѣи Робїнсон Крѣзов сѣл типзрїит пе ѡна дїи ачеле коале, лнѣлѣт ѡи ом каре лнтрз лн ачѣ фабрїкз, дїзѣрѣкз кзмешл, о дз фабрїкантѣлѣи, мерце ла чѣлалант капѣт а машиней ши прїнмеѣе а са кзмешл префзкѣтз л о Історїе интересантз.